

**Commission Paritaire du Transport et de la Logistique**

**Paritair Comité voor het Vervoer en de Logistiek**

*Convention collective de travail du 17 décembre 2020*

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2020*

**Assimilation des jours de chômage temporaire force majeure corona pour l'octroi de la prime de fin d'année 2020 au personnel roulant des exploitants de la VVM**

**Gelijkstelling van de dagen tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor de toekenning van de eindejaarspremie 2020 aan het rijdend personeel van de VVM-exploitanten**

*Chapitre Ier. Champ d'application*

*Hoofdstuk I. Toepassingsgebied*

Art. 1. § 1. Cette convention collective de travail est d'application aux employeurs qui relèvent de la Commission Paritaire du Transport et de la Logistique et dont l'activité est d'assurer des services réguliers pour le compte de la Vlaamse Vervoermaatschappij, ainsi qu'aux membres de leur personnel roulant affectés à l'exécution desdits services réguliers.

Art. 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Vervoer en de Logistiek en van wie de activiteit bestaat uit het verzekeren van geregeld vervoer in opdracht van de Vlaamse Vervoermaatschappij alsook op de leden van hun rijdend personeel die aan de uitvoering van dit vervoer zijn toegewezen.

§ 2. Par services réguliers on entend le transport de personnes effectué pour le compte de l' OTW-TEC et de la VVM, quelle que soit la capacité du véhicule et quel que soit le mode de traction des moyens de transport utilisés. Ce transport est effectué selon les critères suivants : un trajet déterminé et un horaire déterminé et régulier. Les passagers sont embarqués et débarqués à des arrêts fixés au préalable. Ce transport est accessible à tous, même si, le cas échéant, il y a obligation de réserver le voyage.

§ 2. Onder "geregeld vervoer" wordt verstaan het personenvervoer verricht voor rekening van de VVM en de OTW-TEC, ongeacht de capaciteit van het voertuig en ongeacht het soort aandrijving van de gebruikte vervoermiddelen. Dit vervoer wordt verricht volgens de volgende criteria : een welbepaald traject en een welbepaald, geregeld uurrooster. De passagiers worden opgehaald en afgezet aan vooraf vastgelegde halten. Dit vervoer is toegankelijk voor iedereen, zelfs indien, in voorkomend geval, het verplicht is de reis vooraf te reserveren.

§ 3. Par « membres du personnel roulant » on entend les membres du personnel féminin et masculin appartenant à la catégorie du personnel roulant.

§ 3. Met "rijdend personeel" worden zowel de vrouwelijke als de mannelijke leden van het rijdend personeel bedoeld.

*Chapitre II. Assimilation chômage temporaire corona*

*Hoofdstuk II. Gelijkstelling tijdelijke werkloosheid corona*

Art. 2. Les jours de chômage temporaire force majeure suite au virus Corona qui ont eu lieu pendant la période du 18/03/20 au 03/05/20 inclus, sont assimilés à des jours de prestations effectives pour le calcul et l'octroi de la prime de fin d'année 2020.

Art.2. De dagen tijdelijke werkloosheid overmacht wegens het coronavirus tijdens de periode van 18/03/2020 tot en met 03/05/2020 worden gelijkgesteld met effectief gepresteerde dagen voor de berekening en de toekenning van de eindejaarspremie 2020.

### *Chapitre III. Durée de validité*

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2020 et prend fin le 31 décembre 2020.

Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de la présente convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le Président et le secrétaire.

### *Hoofdstuk III. Geldigheidsduur*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2020 en houdt op uitwerking te hebben op 31 december 2020.

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds vervangen door de door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.